



Brüsszel, 2021. június 10.  
(OR. en)

9597/21

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2019/0002(COD)

---

---

CODEC 856  
IXIM 114  
FRONT 227  
VISA 129  
SIRIS 60  
COPEN 262  
COMIX 317  
PE 66

## TÁJÉKOZTATÓ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az ETIAS céljából a más uniós információs rendszerekhez való hozzáférés feltételeinek megállapításáról, valamint az (EU) 2018/1240 rendelet, a 767/2008/EK rendelet, az (EU) 2017/2226 rendelet és az (EU) 2018/1861 rendelet módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2021. június 7–10.)

---

## I. BEVEZETÉS

Az EUMSZ 294. cikkének rendelkezéseivel, valamint az együttdöntési eljárás gyakorlati vonatkozásairól szóló közös nyilatkozattal<sup>1</sup> összhangban a Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy e javaslat tárgyában az első olvasat során megállapodás szülessen.

Ezzel összefüggésben Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR (S&D, ES), az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság (LIBE) elnöke kompromisszumos módosítást (66. módosítás) terjesztett elő a fent említett rendeletjavaslatra vonatkozóan a LIBE bizottság nevében. Erről a módosításról a fent említett nem hivatalos egyeztetések során megállapodás született.

---

<sup>1</sup> HL C 145., 2007.6.30., 5. o.

## II. SZAVAZÁS

A 2021. június 7-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a fent említett rendeletjavaslatra vonatkozó kompromisszumos módosítást (66. módosítás). Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e dokumentum mellékletében található, 2021. június 8-i jogalkotási állásfoglalásban<sup>2</sup> szerepel.

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodás tartalmának. A Tanácsnak ezért készen kell állnia a Parlament álláspontjának jóváhagyására.

A jogalkotási aktus ezt követően a Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

---

---

<sup>2</sup> A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változtatások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt betűvel* szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

**P9\_TA(2021)0264**

**Az ETIAS szükséges módosításai: határok és vízumok \*\*\*I**

**Az Európai Parlament 2021. június 8-i jogalkotási állásfoglalása az ETIAS céljából a más uniós információs rendszerekhez való hozzáférés feltételeinek megállapításáról, valamint a (EU) 2018/1240 rendelet, a 767/2008/EK rendelet, a (EU) 2017/2226 rendelet és az (EU) 2018/1861 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2019)0004 – C8-0024/2019 – 2019/0002(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2019)0004),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 77. cikke (2) bekezdésének a), b) és d) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C8-0024/2019),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra és a Tanács képviselőjének 2021. március 31-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikke (4) bekezdésével összhangban,
  - tekintettel eljárási szabályzatának 59. cikkére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0255/2020),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

**Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2021. június 8-án került elfogadásra a 767/2008/EK<sup>1</sup>, az (EU) 2017/2226<sup>2</sup>, az (EU) 2018/1240<sup>3</sup>, az (EU) 2018/1860, az (EU) 2018/1861<sup>4</sup> és az (EU) 2019/817 rendeletnek az egyéb uniós információs rendszerekhez az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer céljából való hozzáférésre vonatkozó feltételek megállapítása tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2021/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a), b) és d) pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>3</sup>,

---

<sup>3</sup> Az Európai Parlament 2021. június 8-i álláspontja.

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>4</sup> létrehozta az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszert (a továbbiakban: az ETIAS) azon harmadik országbeli állampolgárok számára, akik mentességet élveznek azon követelmény alól, amelynek értelmében az Unió határainak átlépésekor vízummal kell rendelkezni. Az említett rendelet meghatározta **az ETIAS keretében** az utazási engedély kiadására vagy megtagadására vonatkozó feltételeket és eljárásokat.
- (2) Az ETIAS lehetővé teszi annak mérlegelését, hogy a harmadik országbeli állampolgárok jelenléte a tagállamok területén biztonsági, illegális bevándorlási vagy magas járványügyi kockázatot jelentene-e.
- (3) Az (EU) 2018/1240 rendeletben ■ említett kérelemfájloknak **az ETIAS központi rendszere általi feldolgozásának** lehetővé tétele érdekében interoperabilitást szükséges kialakítani egyfelől **az ETIAS információs rendszer, másfelől a határregisztrációs rendszer (a továbbiakban: EES), a vízuminformációs rendszer (a továbbiakban: VIS), a Schengeni Információs Rendszer (a továbbiakban: SIS), az Eurodac és a Harmadik Országbeli Állampolgárok Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszere (a továbbiakban: ECRIS-TCN) (a továbbiakban: az egyéb uniós információs rendszerek) és az említett rendeletben ■ meghatározott Europol-adatok (a továbbiakban: az Europol-adatok) között. ■**

---

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1240 rendelete (2018. szeptember 12.) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról (HL L 236., 2018.9.19., 1. o.).

- (4) Ez a rendelet – az (EU) 2021/...<sup>5+</sup> és az (EU) 2021/...<sup>6++</sup> európai parlamenti és tanácsi rendelettel együtt – megállapítja egyfelől az ETIAS információs rendszer, másfelől az egyéb uniós információs rendszerek és az Europol-adatok közötti interoperabilitás végrehajtására vonatkozó szabályokat, valamint az egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatokba és az Europol-adatokba a találatok automatikus azonosítása céljából az ETIAS által történő betekintésre vonatkozó feltételeket. Ennek eredményeként az ETIAS központi rendszerének az egyéb uniós információs rendszerekkel vagy az Europol-adatokkal való összekapcsolása, valamint azon adatok meghatározása érdekében, amelyeket az egyéb uniós információs rendszerek és az Europol-adatok között fognak küldeni, módosítani kell

---

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/... rendelete (...) az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/818 rendeletnek az egyéb uniós információs rendszerekhez az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer céljából való hozzáférésre vonatkozó feltételek megállapítása tekintetében történő módosításáról (HL L ...).

<sup>+</sup> HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe a PE 15/21 (2019/0001A (COD)) dokumentumban található rendelet számát, valamint illesszék be a lábjegyzetbe a rendelet számát, dátumát és HL hivatkozását.

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/... rendelete (...) az (EU) 2019/816 és az (EU) 2019/818 rendeletnek az egyéb uniós információs rendszerekhez az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer céljából való hozzáférésre vonatkozó feltételek megállapítása tekintetében történő módosításáról (HL L ...).

<sup>++</sup> HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe a PE 16/21 (2019/0001B (COD)) dokumentumban található rendelet számát, valamint illesszék be a lábjegyzetbe a rendelet számát, dátumát és HL hivatkozását.

a 767/2008/EK<sup>7</sup>, az (EU) 2017/2226<sup>8</sup>, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1860<sup>9</sup>, az (EU) 2018/1861<sup>10</sup> és az (EU) 2019/817<sup>11</sup> európai parlamenti és tanácsi rendeletet.

---

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 767/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra, a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumokra és a tartózkodási engedélyekre vonatkozó információk tagállamok közötti cseréjéről (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

<sup>9</sup> ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1860 rendelete (2018. november 28.) a Schengeni Információs Rendszernek a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldése céljából történő használatáról (HL L 312., 2018.12.7., 1. o.).***

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1861 rendelete (2018. november 28.) a határforgalom-ellenőrzés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény módosításáról, valamint az 1987/2006/EK rendelet módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2018.12.7., 14. o.).

<sup>11</sup> ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/817 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a határok és a vízumügy területén, továbbá a 767/2008/EK, az (EU) 2016/399, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1726 és az (EU) 2018/1861 európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a 2004/512/EK és a 2008/633/IB tanácsi határozat módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 27. o.).***

- (5) *Az (EU) 2019/817 és az (EU) 2019/818 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>12</sup> létrehozott európai keresőportál (ESP) lehetővé fogja tenni az ETIAS-ban tárolt adatok és az érintett egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatok párhuzamos lekérdezését.*
- (6) A technikai rendelkezéseket úgy kell megállapítani, hogy azok lehetővé tegyék az ETIAS számára annak rendszeres és automatikus ellenőrzését az egyéb uniós információs rendszerekben, hogy a kérelemfájlok megőrzésének az (EU) 2018/1240 rendeletben meghatározott feltételei továbbra is teljesülnek-e.
- (7) Az ETIAS célkitűzései maradéktalan elérésének biztosítása céljából, valamint a SIS (EU) 2018/1860 rendeletben meghatározott célkitűzéseinek előmozdítása érdekében szükséges kiterjeszteni az automatizált ellenőrzések hatályát az említett rendelet által bevezetett új figyelmeztető jelzési *kategóriára, nevezetesen a kiutasítási határozat hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó figyelmeztető jelzésre.*

---

<sup>12</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/818 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a rendőrségi és igazságügyi együttműködés, a menekültügy és a migráció területén, valamint az (EU) 2018/1726, az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/816 rendelet módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 85. o.).*



- (8) *A tagállamok területére való beutazás, az ott-tartózkodás vagy a letelepedés feltételeinek meg nem felelő vagy már meg nem felelő harmadik országbeli állampolgároknak a 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>13</sup> szerinti visszaküldése alapvető fontosságú eleme az irreguláris migráció elleni átfogó küzdelemnek, és fontos alapvető közérdeknek minősül.*
- (9) *Az adatok magas szintű pontosságának és megbízhatóságának biztosítása érdekében fontos jelenteni az ETIAS központi egységének szintjén keletkezett téves találatokat.*
- (10) *Az (EU) 2018/1240 rendelet egyes részletes technikai vonatkozásainak kiegészítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a lekérdezett egyéb uniós információs rendszerek valamely adatrekordjában, figyelmeztető jelzésében vagy fájljában szereplő adatok és egy ETIAS kérelemfájlban szereplő adatok közötti egyezés feltételeinek meghatározása céljából. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban<sup>14</sup> megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.*

---

<sup>13</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 2008/115/EK irányelve (2008. december 16.) a harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról (HL L 348., 2008.12.24., 98. o.).*

<sup>14</sup> *HL L 123., 2016.5.12., 1. o.*

- (11) *Az (EU) 2018/1240 rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az adatmegőrzéssel kapcsolatos egyes rendelkezések végrehajtására vonatkozó technikai rendelkezések meghatározása, valamint az ETIAS központi egysége által a fuvarozóknak nyújtandó támogatásra vonatkozó szabályok további részletezése céljából. Ezen végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>15</sup> megfelelően kell gyakorolni.*
- (12) Az (EU) 2017/2226 rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni, hogy meghatározza a tartalékeljárások részleteit abban az esetben, ha a fuvarozók számára technikailag kivitelezhetetlen az adatokhoz való hozzáférés, és tovább részletezze az ETIAS központi egysége által a fuvarozóknak nyújtott támogatásra vonatkozó szabályokat. Ezen végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

---

<sup>15</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).*

- (13) Lehetőség van ETIAS utazási engedélyek visszavonására a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó új figyelmeztető jelzések vagy az elveszetteként, ellopottként, jogellenesen használtként vagy érvénytelenítettként jelentett úti okmányra vonatkozó, új figyelmeztető jelzések SIS-be történő bevitelét követően. Annak érdekében, hogy a SIS automatikusan tájékoztassa az ETIAS központi rendszerét az ilyen új figyelmeztető jelzésekről, automatizált eljárást kell létrehozni a SIS és az ETIAS között.
- (14) Annak érdekében, hogy a rövid távú tartózkodás céljából a tagállamok területére belépni szándékozó harmadik országbeli *állampolgárokra* vonatkozó, egységesebb határellenőrzési eljárás bevezetése révén egyszerűsítsék és egyszerűsítsék a határőrök munkáját, az (EU) 2017/2226 és az (EU) 2018/1240 rendelet elfogadását követően összhangba kell hozni az EES és az ETIAS együttműködésének módját azzal, ahogyan az EES és a VIS egymásba integrálódik a határellenőrzés és a határátlépések EES-beli regisztrálása céljából.

(15) Azon feltételeket, **többek között a hozzáférési jogokat**, amelyek alapján az ETIAS központi egysége és az ETIAS nemzeti egységek az ETIAS céljaira betekinhetnek az egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatokba, az ETIAS központi egységének és az ETIAS nemzeti egységeknek az egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatokhoz való hozzáférésére, a lekérdezési típusokra és az adatkategóriákra – amelyek mindegyikét a feladataik ellátásához feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni – vonatkozó egyértelmű és pontos szabályokkal kell biztosítani. **A tagállamoknak az ETIAS nemzeti egységek révén az egyéb uniós információs rendszerekhez való hozzáférése összhangban kell, hogy legyen a vonatkozó jogi eszközökben való részvétellel.**

Hasonlóképpen, az ETIAS kérelemfájlokban tárolt adatoknak csak azon tagállamok számára kell láthatóknak lenniük, amelyek a részvételükre vonatkozó rendelkezésekkel összhangban a mögöttes információs rendszereket működtetik. Például, e rendeletnek a SIS-re és a VIS-re vonatkozó rendelkezései olyan, a schengeni vívmányok valamennyi rendelkezésén alapuló rendelkezéseket képeznek, amelyek tekintetében releváns a schengeni vívmányok SIS-re és VIS-re vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló 2010/365/EU<sup>16</sup>, (EU) 2017/733<sup>17</sup>, (EU) 2017/1908<sup>18</sup> és (EU) 2018/934<sup>19</sup> tanácsi határozat.

---

<sup>16</sup> A Tanács 2010/365/EU határozata (2010. június 29.) a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában történő alkalmazásáról (HL L 166., 2010.7.1., 17. o.).

<sup>17</sup> A Tanács (EU) 2017/733 határozata (2017. április 25.) a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Horvát Köztársaságban történő alkalmazásáról (HL L 108., 2017.4.26., 31. o.).

<sup>18</sup> A Tanács (EU) 2017/1908 határozata (2017. október 12.) a schengeni vívmányok Vízüminformációs Rendszerre vonatkozó egyes rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában való hatályba léptetéséről (HL L 269., 2017.10.19., 39. o.).

<sup>19</sup> A Tanács (EU) 2018/934 határozata (2018. június 25.) a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó fennmaradó rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában való hatályba léptetéséről (HL L 165., 2018.7.2., 37. o.).

- (16) *Amennyiben olyan technikai nehézségek merülnek fel, amelyek lehetetlenné teszik a fuvarozók számára, hogy a fuvarozói portálon keresztül hozzáférjenek az ETIAS információs rendszerhez, az ETIAS központi egységének operatív támogatást kell nyújtania a fuvarozóknak az utasforgalomra és a fuvarozókra gyakorolt hatás lehető legnagyobb mértékű korlátozása érdekében. Ezért a VIS-ben, az ETIAS-ban és az EES-ben előírt, technikai kivitelezhetetlenség esetén alkalmazandó tartalékeljárásokat – ideértve az operatív támogatást is – egymáshoz kell igazítani.*
- (17) Az (EU) 2018/1240 rendelet **■** értelmében az ETIAS információs rendszer megtervezési és kifejlesztési szakaszáért az (EU) 2018/1726 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>20</sup> létrehozott, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségnek (eu-LISA) kell felelnie.
- (18) Ez a rendelet nem érinti a 2004/38/EK *európai parlamenti és tanácsi* irányelvet<sup>21</sup>.

---

<sup>20</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1726 rendelete (2018. november 14.) a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségről (eu-LISA), az 1987/2006/EK rendelet és a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 99. o.).

<sup>21</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.).*

(19) Az *Európai Unióról szóló szerződéshez (EUSZ)* és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, és az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel e rendelet a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően az e rendeletről szóló tanácsi döntést követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy azt nemzeti jogában végrehajtja-e.

■

(20) Ez a rendelet a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal<sup>22</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt e rendelet elfogadásában, és az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

---

<sup>22</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

- (21) Izland és Norvégia tekintetében e rendelet az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás értelmében a schengeni vívmányok<sup>23</sup> azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat<sup>24</sup> 1. cikkének A., B., C. és G. pontjában említett területekhez tartoznak.
- (22) Svájc tekintetében e rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás<sup>25</sup> értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK *határozatnak* a 2008/146/EK tanácsi határozat<sup>26</sup> 3. cikkével **■** együtt értelmezett 1. cikkének A., B., C. és G. pontjában említett területekhez tartoznak.

---

<sup>23</sup> HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

<sup>24</sup> A Tanács 1999/437/EK határozata (1999. május 17.) az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

<sup>25</sup> HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

<sup>26</sup> A Tanács 2008/146/EK határozata (2008. január 28.) az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

- (23) Liechtenstein tekintetében ez a rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv<sup>27</sup> értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK *határozatnak* a 2011/350/EU tanácsi határozat<sup>28</sup> 3. cikkével egyútt értelmezett 1. cikkének A., B., C. és G. pontjában említett területekhez tartoznak.

---

<sup>27</sup> HL L 160., 2011.6.18., 21. o.

<sup>28</sup> A Tanács 2011/350/EU határozata (2011. március 7.) az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a belső határokon történő ellenőrzés megszüntetéséhez és a személyek mozgásához kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 19. o.).



- (24) Ciprus, Bulgária, Románia, illetve Horvátország tekintetében e rendeletnek a VIS-re, a SIS-re és az EES-re vonatkozó rendelkezései a 2003-as csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése, a 2005-ös csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése, illetve a 2011-es csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése értelmében – a 2010/365/EU, az (EU) 2017/733, az (EU) 2017/1908 és az (EU) 2018/934 határozattal együtt értelmezett módon – a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő rendelkezéseket képeznek.
- (25) A 767/2008/EK, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, **az (EU) 2018/1860**, az (EU) 2018/1861 ■ és **az (EU) 2019/817** rendeletet ezért **ennek megfelelően** módosítani kell.

- (26) *Mivel e rendelet céljait – nevezetesen a 767/2008/EK, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1860, az (EU) 2018/1861 és az (EU) 2016/817 rendelet módosítását az ETIAS központi rendszerének az egyéb uniós információs rendszerekkel és Europol-adatokkal való összekapcsolása, valamint azon adatok meghatározása érdekében, amelyeket az említett uniós információs rendszerek és az Europol-adatok között fognak küldeni – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban terjedelmük és hatásaik miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az EUSZ 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.*
- (27) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>29</sup> 41. cikkének (2) bekezdésével összhangban konzultációra került sor,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

---

<sup>29</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

I. FEJEZET  
AZ (EU) 2018/1240 RENDELET MÓDOSÍTÁSAI

1. cikk

Az (EU) 2018/1240 rendelet **■** módosításai

***A 2018/1240/EU rendelet a következőképpen módosul:***

1. A 3. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„**28.** »egyéb uniós információs rendszerek«: az (EU) 2017/2226 rendelettel létrehozott határregisztrációs rendszer (a továbbiakban: EES), a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel\* létrehozott Vízuminformációs Rendszer (a továbbiakban: VIS), az (EU) 2018/1860\*\*, az (EU) 2018/1861\*\*\* és az (EU) 2018/1862\*\*\*\* európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott Schengeni Információs Rendszer (a továbbiakban: SIS), **a 603/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel\*\*\*\*\* létrehozott Eurodac** és az (EU) 2019/816 európai parlamenti és tanácsi rendelettel\*\*\*\*\* létrehozott, a Harmadik Országbeli Állampolgárok Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszere (a továbbiakban: ECRIS-TCN rendszer).

---

\* *Az Európai Parlament és a Tanács 767/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra, a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumokra és a tartózkodási engedélyekre vonatkozó információk tagállamok közötti cseréjéről (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).*

\*\* *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1860 rendelete (2018. november 28.) a Schengeni Információs Rendszernek a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldése céljából történő használatáról (HL L 312., 2018.12.7., 1. o.).*

- \*\*\* *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1861 rendelete (2018. november 28.) a határforgalom-ellenőrzés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény módosításáról, valamint az 1987/2006/EK rendelet módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2018.12.7., 14. o.).*
- \*\*\*\* *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1862 rendelete (2018. november 28.) a rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2010/261/EU bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2018.12.7., 56. o.).*

**\*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 603/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013/EU rendelet hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldöző hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 180., 2013.6.29., 1. o.).**

**\*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/816 rendelete (2019. április 17.) az Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszer kiegészítése érdekében a harmadik országbeli állampolgárokkal és a hontalan személyekkel szemben hozott ítéletekre vonatkozó információval rendelkező tagállamok azonosítására szolgáló központosított rendszer (ECRIS-TCN) létrehozásáról, valamint az (EU) 2018/1726 rendelet módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 1. o.).”**

2. A 4. cikk *a következőképpen módosul:*

a) *az e) pont helyébe a következő szöveg lép:*

*„e) támogatnia kell a SIS-nek a beutazás és tartózkodás megtagadásának hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárokkal, az átadási vagy kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekkel, az eltűnt személyekkel, a bírósági eljárásban való részvételük érdekében keresett személyekkel, a rejtett vagy célzott ellenőrzés céljából keresett személyekkel, valamint a kiutasítási határozat hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárokkal kapcsolatos figyelmeztető jelzésekre vonatkozó célkitűzéseit;”*

**b) a szöveg a következő ponttal egészül ki:**

„ea) támogatnia kell az EES célkitűzéseit;”.

3. A 6. cikk (2) bekezdése a következő **ponttal** egészül ki:

„da) az ETIAS központi rendszere és az EES központi rendszere közötti biztonságos kommunikációs csatorna;”.

█

4. A 7. cikk a következőképpen módosul:

**a) a (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

„a) amennyiben az automatizált kérelmezési eljárás találatot jelentett, annak ellenőrzése a 22. cikkel összhangban, hogy a kérelmező személyes adatai megegyeznek-e annak a személynek az ETIAS központi rendszerében, bármely lekérdezett uniós információs rendszerben, az Europol adataiban vagy az Interpolnak a 12. cikkben említett bármely adatbázisában szereplő személyes adataival, akire vonatkozóan az eljárás találatot jelzett, vagy a 33. cikkben említett specifikus kockázati mutatók ellenőrzése, és amennyiben az egyezés megerősítést nyer, vagy amennyiben az ilyen ellenőrzés után továbbra is kétségek állnak fenn, a kérelem 26. cikk szerinti manuális feldolgozásának az elindítása;”

b) *a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

**„(4) Az ETIAS központi egysége rendszeres időközönként jelentést tesz a Bizottságnak és az eu-LISA-nak a 22. cikk (4) bekezdésében említett téves találatokról, amelyek a 20. cikk (2) bekezdése szerinti automatizált ellenőrzések során keletkeznek.”**

5. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„11. cikk

Interoperabilitás az egyéb uniós információs rendszerekkel és az Europol-adatokkal

(1) Ki kell alakítani egyfelől az ETIAS információs rendszer, másfelől az egyéb uniós információs rendszerek és az Europol adatbázisai közötti interoperabilitást, hogy az lehetővé tegye az e rendelet 20. és 23., cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseket, **és annak az (EU) 2019/817 rendelet 72. cikkének (1b) bekezdésében és az (EU) 2019/818 európai parlamenti és tanácsi rendelet\* 68. cikkének (1b) bekezdésében említett időponttól kezdve az (EU) 2019/817 rendelet 6. cikke és az (EU) 2019/818 rendelet 6. cikke által létrehozott európai keresőportálra (a továbbiakban: ESP) kell támaszkodnia.**

■



- (2) A 20. cikk (2) bekezdésének i) pontjában előírt ellenőrzések elvégzése céljából a 20. cikk, a 24. cikk (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és az 54. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük, hogy az ETIAS központi rendszere lekérdezést hajtson végre a VIS-ben, a kérelmezők által a 17. cikk (2) bekezdésének *a), aa), c) és d) pontja* alapján megadott következő adatok tekintetében:
- a) vezetéknév (családi név);
  - b) születéskori vezetéknév;
  - c) utónév vagy utónevek (keresztnev vagy keresztnevek);
  - d) születési idő;
  - e) születési hely;
  - f) születési ország;

- g) nem;
  - h) jelenlegi állampolgárság;
  - i) egyéb állampolgárság (ha van);
  - j) az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország.
- (3) A 20. cikk (2) bekezdésének **g) és h) pontjában** említett ellenőrzések elvégzése céljából a 20. cikk, a 24. cikk (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, a 41. cikk és az 54. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük, hogy az ETIAS központi rendszere lekérdezést hajtson végre az (EU) 2017/2226 rendelettel létrehozott EES-ben, a kérelmezők által a 17. cikk (2) bekezdésének **a)–d) pontja** alapján megadott következő adatok tekintetében:
- a) vezetéknév (családi név),
  - b) születéskori vezetéknév;
  - c) utónév vagy utónevek (keresztnév vagy keresztnévek);
  - d) születési idő;

- e) nem;
  - f) jelenlegi állampolgárság;
  - g) egyéb nevek (felvett név vagy nevek);
  - h) művésznév vagy -nevek;
  - i) szokásos név vagy nevek;
  - j) egyéb állampolgárság (ha van);
  - k) az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország.
- (4) Az e rendelet 20. cikke (2) bekezdésének **c) pontjában, m) pontjának ii. alpontjában és o) pontjában** ■ valamint 23. cikkében ■ említett ellenőrzések elvégzése céljából az e rendelet 20. cikke, 23., cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük, hogy az ETIAS központi rendszere lekérdezést hajtson végre az (EU) 2018/1860 és az **(EU) 2018/1861 rendelettel** létrehozott SIS-ben, a kérelmezők által e rendelet 17. cikke (2) bekezdésének **a)–d) és k) pontja** ■ alapján megadott következő adatok tekintetében:
- a) vezetéknév (családi név),
  - b) születéskori vezetéknév;
  - c) utónév vagy utónevek (keresztnév vagy keresztnévek);

- d) születési idő;
- e) születési hely;
- f) nem;
- g) jelenlegi állampolgárság;
- h) egyéb nevek (felvett név vagy nevek);
- i) művésznév vagy -nevek;
- j) szokásos név vagy nevek;
- k) egyéb állampolgárság (ha van);
- l) az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország;
- m) kiskorúak esetén a szülői felügyeletet gyakorló személynek vagy a kérelmező törvényes gyámjának a vezetékneve és utóneve(i).

(5) Az e rendelet 20. cikke (2) bekezdésének **a), d) pontjában és m) pontjának i. alpontjában** ■, valamint 23. cikkének (1) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzése céljából az e rendelet 20. cikke, 23., cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük, hogy az ETIAS központi rendszere lekérdezést hajtson végre az (EU) 2018/1862 ■ rendelettel létrehozott SIS-ben, a kérelmezők által e rendelet 17. cikke (2) bekezdésének **a)–d) és k) pontja** ■ alapján megadott következő adatok tekintetében:

- a) vezetéknév (családi név),
- b) születéskori vezetéknév;
- c) utónév vagy utónevek (keresztnév vagy keresztnévek);
- d) születési idő;
- e) születési hely;

- f) nem;
- g) jelenlegi állampolgárság;
- h) egyéb nevek (felvett név vagy nevek);
- i) művésznév vagy -nevek;
- j) szokásos név vagy nevek;
- k) egyéb állampolgárság (ha van);
- l) az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország;
- m) kiskorúak esetében a szülői felügyeletet gyakorló személynek vagy a kérelmező törvényes gyámjának a vezetékneve és utóneve(i).

(6) A 20. cikk (2) bekezdésének **n) pontjában** említett ellenőrzések elvégzése céljából a 20. cikk, a 24. cikk (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és az 54. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük, hogy az ETIAS központi rendszere lekérdezést hajtson végre az ECRIS-TCN-ben a kérelmezők által a 17. cikk (2) bekezdésének **a)–d) pontja** alapján megadott következő adatok tekintetében:

- a) vezetéknév (családi név),
- b) születéskori vezetéknév;
- c) utónév vagy utónevek (keresztnév vagy keresztnevek);
- d) születési idő;
- e) születési hely;
- ea) születési ország;**

- f) nem;
- g) jelenlegi állampolgárság;
- h) egyéb nevek (felvett név vagy nevek);
- i) művésznév vagy -nevek;
- j) szokásos név vagy nevek;
- k) egyéb állampolgárság (ha van);
- l) az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország.



- (7) A 20. cikk (2) bekezdésének j) pontjában említett ellenőrzések elvégzése céljából a 20. cikk, a 24. cikk (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és az 54. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük, hogy az ETIAS központi rendszere lekérdezést hajtson végre az Europol-adatokban, a 17. cikk (2) bekezdésének *a), aa), b), c), d), f), g), j), k) és m)* pontjában és a 17. cikk (8) bekezdésében említett adatok tekintetében.
- (8) Amennyiben a 20. és a 23. cikk szerinti automatizált ellenőrzések találatot jelentenek, az *ESP ideiglenes, kizárólag olvasási jogosultsággal járó hozzáférést biztosít* az ETIAS központi egysége számára az említett *automatizált ellenőrzések* eredményeihez. A 20. cikk szerinti automatizált ellenőrzések esetén a hozzáférést a kérelemfájlban kell biztosítani a 22. cikk (2) bekezdése szerinti manuális feldolgozás végéig. Amennyiben a rendelkezésre bocsátott adatok egyeznek a kérelmező adataival, vagy amennyiben a 20. és 23. cikk szerinti automatizált ellenőrzések után továbbra is kétségek állnak fenn, a találatot eredményező *adatoknak a lekérdezett uniós információs rendszerekben szereplő adatrekordjának* egyedi *hivatkozási számát* meg kell őrizni a kérelemfájlban.

Amennyiben a 20. cikk szerinti automatizált ellenőrzések találatot jelentenek, ezen automatizált ellenőrzéseknek meg kell kapniuk az (EU) 2016/794 rendelet 21. cikkének (1a) bekezdése szerinti megfelelő értesítést.

- (9) Találatot az eredményez, ha a lekérdezéshez használt kérelemfájlban szereplő adatok egésze vagy egy része teljesen vagy részben egyezik a lekérdezett egyéb uniós rendszerek adatrekordjában, figyelmeztető jelzésében vagy fájljában szereplő adatokkal. *A Bizottság a 89. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el a lekérdezett egyéb uniós információs rendszerek nyilvántartásában, riasztásában vagy aktájában szereplő adatok és a kérelemfájl közötti egyezés feltételeinek meghatározása céljából* ■ .
- (10) E cikk (1) bekezdésének céljából a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján meghatározza az adatmegőrzés tekintetében a 24. cikk (6) bekezdése *c) pontja ii. alpontjának* ■ és az 54. cikk (1) bekezdése *b) pontjának* ■ végrehajtására vonatkozó technikai rendelkezéseket. E végrehajtási jogi aktust a 90. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

- (11) A 25. cikk (2) bekezdése, a 28. cikk (8) bekezdése és a 29. cikk (9) bekezdése alkalmazásában a találatokkal kapcsolatos adatoknak a kérelemfájlban való rögzítésekor a következő adatokkal kell jelezni az adatok eredetét:
- a) a figyelmeztető jelzés típusa, a 23. cikk (1) bekezdésében említett figyelmeztető jelzések kivételével;
  - b) az adatok forrása, nevezetesen az egyéb uniós információs rendszer, ahonnan az adatok származnak vagy – esettől függően – Europol-adatok;
  - c) *a lekérdezett uniós információs rendszerben* a találatot eredményező *adatrekord hivatkozási száma*, valamint az a tagállam, amely bevitte vagy rendelkezésre bocsátotta a találatot eredményező adatokat; és
  - d) amennyiben rendelkezésre áll, az adatok egyéb uniós információs rendszerbe vagy az Europol-adatokba való bevitelének dátuma és időpontja.

*Az első albekezdés a)–d) pontjában említett adatok csak akkor lehetnek hozzáférhetők és láthatóak az ETIAS központi egysége számára, ha az ETIAS központi rendszere nem tudja azonosítani a felelős tagállamot.*

---

\* *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/818 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a rendőrségi és igazságügyi együttműködés, a menekültügy és a migráció területén, valamint az (EU) 2018/1726, az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/816 rendelet módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 85. o.).”*

6. A rendelet a következő *cikkekkel* egészül ki:

„11b. cikk

Az EES célkitűzéseinek támogatása

Az (EU) 2017/2226 rendelet 6., 14., 17. és **18.** cikkének alkalmazásában egy automatizált eljárás az e rendelet 6. cikke (2) bekezdésének **da) pontjában** említett biztonságos kommunikációs **csatornát** használva az ETIAS központi rendszeréből lekérdezi és importálja az e rendelet 47. cikkének (2) bekezdésében említett információkat, a kérelem számát és az ETIAS utazási engedély lejáratát, továbbá az EES-ben ennek megfelelően **létrehozza vagy** frissíti a belépési/kilépési adatrekordot, vagy **a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekordot.**”

**„11c. cikk**

***Az ETIAS és az EES közötti interoperabilitás az ETIAS utazási engedélynek a kérelmező kérelmére történő visszavonása céljából***

- (1) A 41. cikk (8) bekezdésének végrehajtása céljából a 6. cikk (2) bekezdésének da) pontjában említett biztonságos kommunikációs csatornát használó automatizált eljárás lekérdezi az EES központi rendszerét annak ellenőrzése céljából, hogy az utazási engedélyük visszavonását kérelmezők nem tartózkodnak-e a tagállamok területén.***
- (2) Amennyiben az EES központi rendszerében az (1) bekezdés szerint végzett ellenőrzés eredménye azt mutatja, hogy a kérelmező nem tartózkodik a tagállamok területén, a visszavonásnak azonnal hatályba kell lépnie.***
- (3) Amennyiben az e cikk (1) bekezdése szerint végzett ellenőrzés eredménye azt mutatja, hogy az érintett kérelmező a tagállamok területén tartózkodik, a 41. cikk (8) bekezdése alkalmazandó. Az EES központi rendszerének rögzítenie kell azt a tényt, hogy az ETIAS központi rendszere számára értesítést kell küldeni, amint létrehoztak egy olyan belépési/kilépési adatrekordot, amely azt jelzi, hogy az utazási engedély visszavonását kérő kérelmező elhagyta a tagállamok területét.”***

7. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

Az Interpol adatbázisainak lekérdezése

- (1) Az ETIAS központi rendszere lekérdezi az Interpol ellopott és elveszett úti okmányokat tartalmazó adatbázisát (SLTD) és az Interpol-körzésben megjelölt úti okmányok adatbázisát (TDAWN).*
- (2) Bármely lekérdezést és ellenőrzést oly módon kell elvégezni, hogy semmilyen információ ne jusson az Interpol-riasztás rögzítőjének tudomására.*
- (3) Ha a (2) bekezdés végrehajtása nem biztosított, az ETIAS központi rendszere nem kérdezheti le az Interpol adatbázisait.”*

8. *A 17. cikk (4) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:*

*„a) elítélték-e terrorista bűncselekményért az elmúlt 25 évben, vagy a mellékletben felsorolt egyéb bűncselekmények valamelyikéért az elmúlt 15 évben, és ha igen, mikor és melyik országban;”.*

9. **■** *A 20. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:*

*„(2) Az ETIAS központi rendszere az ESP használatával lekérdezést indít, hogy összehasonlítsa a 17. cikk (2) bekezdésének a), aa), b), c), d), f), g), j), k) és m) pontjában és a 17. cikk (8) bekezdésében említett vonatkozó adatokat az ETIAS központi rendszerében, a SIS-ben, az EES-ben, a VIS-ben, a Eurodacban, az ECRIS-TCN-ben, az Europol-adatokban és az Interpol SLTD és TDAWN adatbázisaiban tárolt adatrekordban, fájlban vagy kérelemfájlban rögzített figyelmeztető jelzésben szereplő adatokkal. Így különösen, az ETIAS központi rendszere ellenőrzi:*

*a) a kérelem benyújtásához használt úti okmány egyezik-e bármely, a SIS-ben elveszetteként, ellopottként, jogellenesen használtként vagy érvénytelenítettként jelentett úti okmánnyal;*

- b) a kérelem benyújtásához használt úti okmány egyezik-e bármely, az SLTD-ben elveszetteként, ellopottként vagy érvénytelenítettként jelentett úti okmánnyal;*
- c) a kérelmező vonatkozásában bevittek-e a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzést a SIS-be;*
- d) a kérelmező tekintetében kibocsátásra került-e európai elfogatóparancs alapján átadási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzés, illetve kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzés a SIS-ben;*
- e) a kérelmező, illetve úti okmánya szerepel-e valamely, az ETIAS központi rendszerében tárolt elutasított, illetve visszavont vagy megsemmisített utazási engedélyben;*
- f) a kérelemben az úti okmányra vonatkozóan megadott adatok megegyeznek-e egy másik olyan utazási engedély iránti kérelem adataival, amelyhez az ETIAS központi rendszerében a 17. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett, eltérő személyazonosító adatok társulnak;*



- g) a kérelmező az EES-ben jelenleg túltartózkodó személyként van-e jelentve, vagy a múltban túltartózkodó személyként volt-e jelentve;*
- h) az EES-ben a kérelmező beléptetését megtagadták-e;*
- i) született-e valaha a kérelmező vonatkozásában a VIS-ben rögzített, rövid távú tartózkodásra jogosító vízum megtagadásáról, megsemmisítéséről vagy visszavonásáról szóló határozat;*
- j) a kérelemben megadott adatok megegyeznek-e az Europol adataiban rögzített információkkal;*
- k) a kérelmezőt nyilvántartják-e az Eurodac-ban;*
- l) a kérelem benyújtásához használt úti okmány megegyezik-e bármely olyan úti okmánnyal, amely a TDAWN adatbázis valamely fájljában szerepel;*
- m) ha a kérelmező kiskorú, azt, hogy a kérelmező felett szülői felügyeletet gyakorló vagy a gyámságot ellátó személy tekintetében:
  - i. kibocsátásra került-e európai elfogatóparancs alapján átadási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzés, illetve kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzés a SIS-ben;*
  - ii. bevitték-e a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzést a SIS-be;**

- n) a kérelmező egyezik-e olyan személlyel, akinek adatait az ECRIS-TCN-ben rögzítették, és az *(EU) 2019/816 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének c) pontjával összhangban megjelölték; az említett adatok kizárólag az ETIAS központi egysége általi, e rendelet 22. cikke szerinti ellenőrzés céljából és a nemzeti bűnügyi nyilvántartásokba az ETIAS nemzeti egységek általi, e rendelet 25a. cikkének (2) bekezdése szerinti betekintés céljából használhatók fel; az ETIAS nemzeti egységek betekintenek a nemzeti bűnügyi nyilvántartásokba az e rendelet 26. cikkében említett értékeléseket és határozatokat, és adott esetben az e rendelet 28. cikke szerinti értékeléseket és véleményeket megelőzően;*
- o) *található-e a kérelmező esetében a SIS-be bevitt, kiutasításra vonatkozó figyelmeztető jelzés.”*

10. ■ A 22. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

*„(2) Ilyen megkeresés esetén az ETIAS központi egységének hozzáféréssel kell rendelkeznie a kérelemfájlhoz és az ahhoz kapcsolt kérelemfájlokhoz, valamint a 20. cikk (2), (3) és (5) bekezdése szerinti automatizált ellenőrzések során keletkezett összes találatához, továbbá az ETIAS központi rendszere által a 20. cikk (7) és (8) bekezdése szerint azonosított információkhoz.”;*

b) a (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

*„b) az ETIAS központi rendszerében szereplő adatok;”*

c) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

*„(5) Amennyiben az adatok egyeznek a kérelmező adataival, amennyiben továbbra is kétségek állnak fenn a kérelmező személyazonossága vonatkozásában, vagy amennyiben a 20. cikk (4) bekezdése szerinti automatizált ellenőrzések találatot jelentettek, a kérelmet a 26. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően manuálisan kell feldolgozni.”;*

*d)* a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az ETIAS információs rendszernek nyilván kell tartania az ETIAS központi egysége által ellenőrzés céljából, a **(2)–(6)** bekezdés alapján elvégzett összes adatkezelési műveletet. Az említett adatrekordokat automatikusan kell létrehozni és rögzíteni a kérelemfájlban. Az adatrekordoknak tartalmazniuk kell az egyes műveletek végrehajtásának dátumát és időpontját, a jelentett találathoz kapcsolódó adatokat, a manuális feldolgozást a **(2)–(6)** bekezdés alapján elvégző személyzeti tagot, valamint az ellenőrzés eredményét és a megfelelő indokolást.”

**11.** A 23. cikk a következőképpen módosul:

a) **az (1) bekezdés** c) pontjának **■** helyébe a következő szöveg lép:

„c) személyekre vonatkozóan rejtett ellenőrzés, kikérdező ellenőrzés vagy célzott ellenőrzés céljából kiadott figyelmeztető jelzés.”;

b) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett összehasonlítás egy vagy több találatot jelent, az ETIAS központi rendszere automatikus értesítést küld az ETIAS központi egységének. Értesítése esetén az ETIAS központi egysége **a 11. cikk (8) bekezdésének megfelelően** hozzáférést kap a kérelemfájlhoz és az ahhoz kapcsolt kérelemfájlokhoz annak ellenőrzése érdekében, hogy a kérelmező személyes adatai egyeznek-e az adott találatot eredményező figyelmeztető jelzésben szereplő személyes adatokkal, és amennyiben az egyezés megerősítést nyer, az ETIAS központi rendszere automatikus értesítést küld azon tagállam SIRENE-irodájának, amely bevitte a figyelmeztető jelzést. Az érintett SIRENE-iroda ezt követően ellenőrzi, hogy a kérelmező személyes adatai egyeznek-e a találatot eredményező figyelmeztető jelzésben szereplő személyes adatokkal, és megteszi a megfelelő nyomon követő intézkedéseket.”;

ii. *a bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:*

*„Ha a találat kiutasításra vonatkozó figyelmeztető jelzést érint, azon tagállam SIRENE-irodája, amely a figyelmeztető jelzést bevitte, az ETIAS nemzeti egységével együttműködve ellenőrzi, hogy szükség van-e a kiutasításra vonatkozó figyelmeztető jelzésnek az (EU) 2018/1860 rendelet 14. cikkének (1) bekezdése szerinti törlésére, valamint az (EU) 2018/1861 rendelet 24. cikkének (3) bekezdése szerinti beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzés bevitelére.”;*

c) *a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

*„(4) Az (1) bekezdés alapján jelentett találat esetén az ETIAS központi rendszerének a találatra való hivatkozást hozzá kell adnia a kérelemfájlhoz. Ez a hivatkozás csak a (3) bekezdéssel összhangban értesített ETIAS központi egység és SIRENE-iroda számára látható és hozzáférhető, kivéve, ha e rendelet más korlátozásokat ír elő.”*

█

**12.** A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„25a. cikk

Az egyéb uniós információs rendszerek használata a kérelmek ETIAS nemzeti egységek általi manuális feldolgozása céljából

- (1) A 13. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül, az ETIAS nemzeti egységek ***megfelelően felhatalmazott személyzete*** az utazási engedélyekre vonatkozó kérelmek vizsgálata és az azokhoz kapcsolódó, 26. cikk szerinti határozatok elfogadása céljából közvetlen hozzáféréssel rendelkezik az egyéb uniós információs rendszerekhez, és azokba – kizárólag olvasási jogosultsággal – betekinhet. Az ETIAS nemzeti egységek a következő adatokba tekinthetnek be:

- a) az (EU) 2017/2226 rendelet 16. 17. és 18. cikkében említett adatok;
  - b) a 767/2008/EK rendelet 9–14. cikkében említett adatok;
  - c) *az (EU) 2018/1861 rendelet 20. cikkében említett, az említett rendelet 24., 25. és 26. cikkének ■ alkalmazásában kezelt adatok;*
  - d) *az (EU) 2018/1862 rendelet 20. cikkében említett, az említett rendelet 26. cikkének ■ , és 38. cikke (2) bekezdésének k) és l) pontjának alkalmazásában kezelt adatok;*
  - e) *az (EU) 2018/1860 rendelet 4. cikkében említett, az említett rendelet 3. cikkének alkalmazásában kezelt adatok.*
- (2) *Amennyiben a találat a 20. cikk (2) bekezdésének n) pontja szerinti ellenőrzés eredménye, az ETIAS nemzeti egységek megfelelően felhatalmazott személyzete a nemzeti joggal összhangban közvetlenül vagy közvetve szintén hozzáférhet a saját tagállama nemzeti bünyügyi nyilvántartásában szereplő releváns adatokhoz annak érdekében, hogy az e cikk (1) bekezdésében említett célokból megszerezze a terrorista bűncselekmény vagy az e rendelet mellékletében felsorolt bármely más ■ bűncselekmény miatt elítélt, az (EU) 2019/816 rendeletben meghatározott harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó információkat.”*



13. ■ A 26. cikk *a következőképpen módosul:*

a) a (3) *bekezdés* ■ b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) értékelnie kell a biztonsági, illetve az illegális bevándorlással kapcsolatos kockázatot, és határozatot kell hoznia az utazási engedély kiadásáról vagy annak megtagadásáról, amennyiben a találat megfelel a 20. cikk (2) bekezdésének b) és d)–o) pontjában említett ellenőrzések bármelyikének.”;

b) *a cikk következő bekezdéssel egészül ki:*

*„(3a) Amennyiben a 20. cikk (2) bekezdésének o) pontja szerinti automatizált feldolgozás találatot jelent, a felelős tagállam ETIAS nemzeti egységének:*

- a) *meg kell tagadnia a kérelmező utazási engedélyét, amennyiben a 23. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdése alapján végzett ellenőrzés a kiutasításra vonatkozó figyelmeztető jelzés törléséhez és a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzés beviteléhez vezetett;*
- b) *értékelnie kell a biztonsági vagy illegális bevándorlással kapcsolatos kockázatot, és el kell döntenie, hogy minden más esetben kiadja-e vagy megtagadja-e az utazási engedélyt.*

*Az adatok bevitelét elvégző tagállam ETIAS nemzeti egységének konzultálnia kell SIRENE-irodájával annak ellenőrzése érdekében, hogy szükség van-e a kiutasításra vonatkozó figyelmeztető jelzésnek az (EU) 2018/1860 rendelet 14. cikkének (1) bekezdése szerinti törlésére, valamint adott esetben a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzésnek az (EU) 2018/1861 rendelet 24. cikkének (3) bekezdése szerinti bevitelére.”;*

*c) a (4) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:*

*„Amennyiben az automatizált feldolgozás a 20. cikk (2) bekezdésének n) pontja alapján találatot jelentett, de az említett bekezdés c) pontja alapján nem jelent találatot, a felelős tagállam ETIAS nemzeti egységének a biztonsági kockázatra vonatkozó értékelésében különös figyelmet kell fordítania az ilyen találat hiányára annak érdekében, hogy eldöntse, kiadjon vagy megtagadjon-e egy utazási engedélyt.”*

14. *A 28. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:*

*„A 26. cikk szerinti manuális feldolgozás céljából az indokolással ellátott támogató vagy elutasító vélemény csak a konzultációba bevont tagállam ETIAS nemzeti egysége és a felelős tagállam ETIAS nemzeti egysége által látható.”*

15. *A 37. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:*

*„(3) Azon kérelmezőket, akik esetében megtagadták az utazási engedélyt, megilleti a jogorvoslati eljáráshoz való jog.*

*A jogorvoslati eljárást a kérelemről szóló határozatot meghozó tagállamban, e tagállam nemzeti jogának megfelelően kell lefolytatni. A jogorvoslati eljárás során a fellebbező számára az e rendelet 56. cikkében említett adatvédelmi szabályoknak megfelelően hozzáférést kell biztosítani a kérelemfájlban szereplő információkhoz. A felelős tagállam ETIAS nemzeti egysége köteles tájékoztatást nyújtani a kérelmezők számára a jogorvoslati eljárásról. E tájékoztatást az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében felsorolt országok közül annak valamelyik hivatalos nyelvén kell közölni, amelynek az adott kérelmező az állampolgára.”*

**16.** A 41. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A (2) bekezdés sérelme nélkül, amennyiben a SIS-be a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó, vagy elveszettként, ellopottként, jogellenesen használtként vagy érvénytelenítettként jelentett úti okmányra vonatkozó figyelmeztető jelzést vittek be, a SIS tájékoztatja erről az ETIAS központi rendszerét. Az ETIAS központi rendszere ellenőrzi, hogy az említett új figyelmeztető jelzés egyezik-e valamely érvényes utazási engedéllyel. Amennyiben ez az eset áll fenn, az ETIAS központi rendszere továbbítja a kérelemfájlt a figyelmeztető jelzés bevitelét elvégző tagállam ETIAS nemzeti egységének. Amennyiben a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó új figyelmeztető jelzést vittek be, az ETIAS nemzeti egység visszavonja az utazási engedélyt. Amennyiben az utazási engedély valamely, a SIS-ben vagy az Interpol SLTD adatbázisában elveszettként, ellopottként, jogellenesen használtként vagy érvénytelenítettként jelentett úti okmányhoz kapcsolódik, az ETIAS nemzeti egység manuálisan dolgozza fel a kérelemfájlt.”

**17. A 46. cikk a következőképpen módosul:**

**a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:**

**„(1) Amennyiben a 45. cikk (1) bekezdésében említett lekérdezés technikailag kivitelezhetetlen az ETIAS információs rendszer valamely részének meghibásodása miatt, a fuvarozók mentesülnek az érvényes utazási engedély rendelkezésre állásának ellenőrzésére vonatkozó kötelezettség alól. Amennyiben az eu-LISA ilyen meghibásodást észlel, az ETIAS központi egységének tájékoztatnia kell a fuvarozókat és a tagállamokat. Tájékoztatnia kell a fuvarozókat és a tagállamokat akkor is, amikor a meghibásodást elhárították. Amennyiben a fuvarozók ilyen meghibásodást észlelnek, erről tájékoztathatják az ETIAS központi egységét. Az ETIAS központi egységének haladéktalanul tájékoztatnia kell a tagállamokat a fuvarozótól kapott értesítésről.”;**

b) *a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

*„(3) Amennyiben a 45. cikk (1) bekezdésében említett lekérdezés – az ETIAS információs rendszer valamely részének meghibásodásától eltérő okokból – a fuvarozó számára hosszabb ideig technikailag kivitelezhetetlen, a fuvarozónak értesítenie kell az ETIAS központi egységét. Az ETIAS központi egységének haladéktalanul tájékoztatnia kell a tagállamokat az említett fuvarozótól kapott értesítésről.”;*

c) *a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

*„(5) Az ETIAS központi egysége operatív támogatást nyújt a fuvarozóknak az (1) és (3) bekezdéssel kapcsolatban. Az ETIAS központi egysége standard operatív eljárásokat dolgoz ki, amelyekben meghatározza az ilyen támogatás nyújtásának módját. A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján további részletes szabályokat fogad el a nyújtandó támogatásra és az ilyen támogatás nyújtásának módjára vonatkozóan. E végrehajtási jogi aktusokat a 90. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”*

**18. A 47. cikk (2) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

**„a) a szóban forgó személy rendelkezik-e érvényes utazási engedéllyel, beleértve azt is, hogy a személy jogállása egyezik-e a 2. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett jogállással, valamint a 44. cikk szerint kiállított korlátozott területi érvényességű utazási engedély esetében azt, hogy melyik az a tagállam, vagy melyek azok a tagállamok, amelyekre az engedély érvényes;”.**

**19. A 64. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

**„(7) A személyes adatokhoz való, e cikk szerinti hozzáférés joga nem érinti az (EU) 2018/1861 rendelet 53. cikkét és az (EU) 2018/1862 rendelet 67. cikkét.”**

20. *A 73. cikk (3) bekezdésének harmadik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:*

*„Az eu-LISA kifejleszti és végrehajtja az ETIAS központi rendszerét, beleértve az ETIAS figyelőlistát, az egységes nemzeti interfészeket, a kommunikációs infrastruktúrát, valamint az ETIAS központi rendszere és az EES központi rendszere közötti biztonságos kommunikációs csatornát e rendelet hatálybalépését és a következők Bizottság általi elfogadását követően a lehető leghamarabb:*

- a) a 6. cikk (4) bekezdésében, a 16. cikk (10) bekezdésében, a 17. cikk (9) bekezdésében, a 31. cikkben, a 35. cikk (7) bekezdésében, a 45. cikk (2) bekezdésében, az 54. cikk (2) bekezdésében, a 74. cikk (5) bekezdésében, a 84. cikk (2) bekezdésében és a 92. cikk (8) bekezdésében foglalt intézkedések; és*
- b) az ETIAS központi rendszere, az egységes nemzeti interfészek, a kommunikációs infrastruktúra, az ETIAS központi rendszere és az EES központi rendszere közötti biztonságos kommunikációs csatorna és a fuvarozói portál kifejlesztéséhez és műszaki kivitelezéséhez szükséges, a 90. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott intézkedések, különösen a következőkre vonatkozó végrehajtási jogi aktusok:*



- i. az adatokhoz való, a 22–29. és a 33–53. cikk szerinti hozzáférés;*
- ii. az adatok 55. cikk szerinti módosítása, törlése és előrehozott törlése;*
- iii. a naplók 45. és 69. cikk szerinti vezetése és az azokhoz való hozzáférés;*
- iv. a teljesítménnyel kapcsolatos követelmények;*
- v. a központi hozzáférési pontok összekapcsolásához szükséges műszaki megoldások leírása, az 51., 52. és 53. cikkel összhangban.”*

**21.** A 88. cikk a *következőkép*pen módosul:

a) az (1) bekezdés a *következőkép*pen módosul:

i. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) hatályba léptek az egyéb uniós információs rendszereket létrehozó jogi aktusok szükséges módosításai – a **603/2013/EU rendelet**

■ átdolgozásának kivételével –, amelyek tekintetében ki kell kialakítani az e rendelet 11. cikkének értelmében vett interoperabilitást az ETIAS információs rendszerrel;”

ii. a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) elfogadásra kerültek a 11. cikk (9) és **(10)** bekezdésében, a 15. cikk (5) bekezdésében, a 17. cikk (3), (5) és (6) bekezdésében, a 18. cikk (4) bekezdésében, a 27. cikk (3) és (5) bekezdésében, a 33. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 36. cikk (3) bekezdésében, a 38. cikk (3) bekezdésében, a 39. cikk (2) bekezdésében, a 45. cikk (3) bekezdésében, a 46. cikk (4) bekezdésében, a 48. cikk (4) bekezdésében, az 59. cikk (4) bekezdésében, a 73. cikk (3) bekezdésének b) pontjában, a 83. cikk (1), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 85. cikk (3) bekezdésében említett intézkedések;”

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(6) Az ECRIS-TCN-nel való, 11. cikk szerinti interoperabilitás akkor veszi kezdetét, amikor a CIR megkezdí működését . Az ETIAS rendszer attól függetlenül megkezdí működését, hogy az ECRIS-TCN rendszerrel létrejött-e az interoperabilitás.

(7) Az ETIAS attól függetlenül megkezdí működését , hogy **a 12. cikkben említettek szerint** lekérdezhethők-e az **Interpol** adatbázisai.”

22. *A 89. cikk a következőképpen módosul:*

a) *A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

*„(2) A Bizottságnak a 6. cikk (4) bekezdésében, a 11. cikk (9) bekezdésében, a 17. cikk (3), (5) és (6) bekezdésében, a 18. cikk (4) bekezdésében, a 27. cikk (3) bekezdésében, a 31. cikkben, a 33. cikk (2) bekezdésében, a 36. cikk (4) bekezdésében, a 39. cikk (2) bekezdésében, az 54. cikk (2) bekezdésében, a 83. cikk (1) és (3) bekezdésében és a 85. cikk (3) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól 2018. október 9-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nemtartam letelte előtt.”;*

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

*„(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 6. cikk (4) bekezdésében, a 11. cikk (9) bekezdésében, a 17. cikk (3), (5) és (6) bekezdésében, a 18. cikk (4) bekezdésében, a 27. cikk (3) bekezdésében, a 31. cikkben, a 33. cikk (2) bekezdésében, a 36. cikk (4) bekezdésében, a 39. cikk (2) bekezdésében, az 54. cikk (2) bekezdésében, a 83. cikk (1) és (3) bekezdésében és a 85. cikk (3) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.”;*

c) *a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

*„(6) A 6. cikk (4) bekezdése, a 11. cikk (9) bekezdése, a 17. cikk (3), (5) és (6) bekezdése, a 18. cikk (4) bekezdése, a 27. cikk (3) bekezdése, a 31. cikk, a 33. cikk (2) bekezdése, a 36. cikk (4) bekezdése, a 39. cikk (2) bekezdése, az 54. cikk (2) bekezdése, a 83. cikk (1) és (3) bekezdése, illetve a 85. cikk (3) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.”*

23. *A 90. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:*

*„(1) A Bizottságot az (EU) 2017/2226 rendelet 68. cikkével létrehozott bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.”*

24. *A 92. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

*„(5a) A 83. cikk (1) bekezdésében említett átmeneti időszak lejárta után egy évvel, majd azt követően négyévente a Bizottság értékeli az ECRIS-TCN-nek az ETIAS központi rendszerén keresztül történő lekérdezését. A Bizottság az említett értékeléseket az ETIAS alapjogi tanácsadó testületének véleményével és a szükséges ajánlásokkal együtt továbbítja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.*

*Annak értékelése érdekében, hogy az ECRIS-TCN lekérdezése az ETIAS központi rendszerén keresztül milyen mértékben járult hozzá az ETIAS célkitűzésének eléréséhez, az első albekezdésben említett értékeléseknek ki kell terjedniük a következőkre:*

- a) az e rendelet mellékletében felsorolt terrorista bűncselekmények miatt hozott ítéletekkel kapcsolatban az ECRIS-TCN-ből, illetve ugyanazon lekérés alapján, a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzésekkel kapcsolatban a SIS-ből nyert párhuzamos találatok számának összehasonlítása;*
- b) az e rendelet mellékletében felsorolt egyéb bűncselekmények miatt az ECRIS-TCN-ből, illetve ugyanazon lekérés alapján, a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzésekkel kapcsolatban a SIS-ből nyert párhuzamos találatok számának összehasonlítása;*

- c) *azon lekérések esetében, amelyeknél az egyetlen találat az ECRIS-TCN-ben van, az elutasított utazási engedélyek számának összehasonlítása az ECRIS-TCN lekérdezése által jelentett találatok teljes számával.*

*Az ETIAS alapjogi tanácsadó testülete véleményt nyilvánít az e bekezdésben említett értékelések tekintetében.*

*Az értékeléseket szükség esetén jogalkotási javaslatok kísérhetik.”*

25. A 96. cikk *a második bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:*

*„A 11b. cikk ... [e módosító rendelet hatálybalépésének dátuma]-tól/-től alkalmazandó.”*



II. FEJEZET  
EGYÉB UNIÓS JOGI AKTUSOK MÓDOSÍTÁSA

2. cikk

A 767/2008/EK rendelet **■** módosításai

A 767/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A VIS-hez az adatokba való betekintés céljából való hozzáférést kizárólag **a következő szervezetek** megfelelő felhatalmazással rendelkező személyi állománya számára kell fenntartani:

- a)** az egyes tagállamok nemzeti hatóságai **és az uniós szervek**, amelyek hatáskörrel rendelkeznek e rendelet 15–22. cikkének, **22g–22m. cikkének és 45e. cikkének alkalmazásában**;
- b)** az (EU) 2018/1240 rendelet 7. és 8. cikke alapján kijelölt **ETIAS központi egység és ETIAS nemzeti egységek**, e rendelet 18c. és 18d. cikkének alkalmazásában, valamint az (EU) 2018/1240 rendelet alkalmazásában; és

- c) *az egyes tagállamok nemzeti hatóságai és az uniós szervek, amelyek hatáskörrel rendelkeznek az (EU) 2019/817 rendelet 20. és 21. cikkének alkalmazásában.*

*Az említett hozzáférésnek arra a mértékre kell korlátozódnia, amelyben az adatok szükségesek az említett hatóságok, illetve uniós szervek feladatainak az említett célokkal összhangban történő ellátásához, és a kitűzött célokkal arányosnak kell lennie. ■ ”*

2. A rendelet a következő cikkekkel egészül ki:

„18b. cikk

Az ETIAS-szal való interoperabilitás

- (1) Az ETIAS működése megkezdésének az (EU) 2018/1240 rendelet 88. cikkének (1) bekezdésében meghatározott időpontjától fogva a VIS-t ■ hozzá kell kapcsolni az **ESP-hez**, hogy lehetővé váljanak az említett rendelet 20. cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzések.

- (2) Az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük az említett rendelet 20. cikkében előírt ellenőrzéseket, valamint az említett rendelet 22. és 26. cikkében előírt későbbi ellenőrzéseket.

Az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke (2) bekezdésének i) pontjában előírt ellenőrzések elvégzése céljából az ETIAS központi rendszere az *ESP-t* használja arra, hogy az említett rendelet 11. cikkének (8) bekezdésével összhangban, az e rendelet II. mellékletében szereplő megfelelési táblázatban felsorolt adatok felhasználásával összehasonlítsa az ETIAS-ban tárolt adatokat a VIS-ben tárolt adatokkal.

18c. cikk

Az ETIAS központi egységének hozzáférése a VIS-adatokhoz

- (1) Az (EU) 2018/1240 rendelet által ráruházott feladatok ellátása céljából az ETIAS központi egysége az említett rendelet 11. cikke (8) bekezdésének megfelelően jogosult hozzáférni a releváns VIS-adatokhoz és keresni azokban.
- (2) Amennyiben az ETIAS központi egysége által **az (EU) 2018/1240 rendelet 22. cikkének megfelelően** végzett ellenőrzés megerősíti az egyezést az ETIAS kérelemlapban rögzített adatok és a VIS-adatok között, vagy amennyiben egy ilyen ellenőrzés után továbbra is kétségek állnak fenn, ■ az említett rendelet 26. cikkében meghatározott eljárást kell alkalmazni.

18d. cikk

A VIS használata a kérelmeknek az ETIAS nemzeti egységek általi manuális feldolgozása céljából

- (1) *Az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett* ETIAS nemzeti egységeknek a VIS-be való betekintéskor *az e rendelet* 20. cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzésekhez használtakkal azonos alfanumerikus adatokat kell használniuk.
- (2) Az ■ ETIAS nemzeti egységek az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alapján az utazási engedély iránti kérelmek vizsgálata céljából – kizárólag olvasási jogosultsággal – *ideiglenes hozzáféréssel rendelkeznek* a VIS-be való betekintés céljából. ■ Az ETIAS nemzeti egységek az e rendelet 9–14. cikkében említett adatokba tekinthetnek be.
- (3) Az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett ETIAS nemzeti egységek által a VIS-be történt betekintést követően az ETIAS nemzeti egységek megfelelően felhatalmazott személyzete ■ a betekintés eredményét *csak* az ETIAS kérelemfájlokban rögzíti.”

3. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„34a. cikk

Naplózás *az ETIAS-szal való interoperabilitás céljából*

A VIS-ben és az ETIAS-ban az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján végzett minden egyes adatkezelési műveletről naplót kell vezetni e rendelet 34. cikkének és az (EU) 2018/1240 rendelet 69. cikkének megfelelően.”

4. A mellékletet I. mellékletként kell számozni, és a szöveg a következő melléklettel egészül ki:

„II. melléklet

Megfelelési táblázat

Az ETIAS központi rendszere által küldött, az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikkének (2) bekezdésében említett adatok	Az e rendelet 9. cikkének 4. pontjában említett, egyező VIS-adatok, amelyekkel össze kell vetni az ETIAS-ban szereplő adatokat
vezetéknév (családi név)	vezetécknevek
születéskori vezetéknév	születéskori vezetéknév (korábbi <i>családi név vagy nevek</i> )
utónév vagy utónevek (keresztnév vagy keresztnevek)	utónév vagy utónevek
születési idő	születési idő
születési hely	születési hely

születési ország	születési ország
nem	nem
jelenlegi állampolgárság	jelenlegi állampolgárság <b>vagy</b> <b>állampolgárságok</b> és születéskori állampolgárság
egyéb állampolgárság (ha van)	jelenlegi állampolgárság <b>vagy</b> <b>állampolgárságok</b> és születéskori állampolgárság
az úti okmány típusa	az úti okmány típusa
az úti okmány száma	az úti okmány száma
az úti okmányt kibocsátó ország	az úti okmányt <b>kibocsátó</b> <b>ország</b>

”.



### 3. cikk

#### Az (EU) 2017/2226 rendelet 1. módosításai

Az (EU) 2017/2226 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„k) támogatassa az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendelettel\* létrehozott Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) célkitűzéseit.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1240 rendelete (2018. szeptember 12.) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról (HL L 236., 2018.9.19., 1. o.).”

2. A rendelet a következő cikkekkel egészül ki:

„8a. cikk

Automatizált eljárás az ETIAS-szal

**(1)** Az (EU) 2018/1240 rendelet 6. cikke (2) bekezdésének **da)** pontjában említett biztonságos kommunikációs **csatornát** használó **automatizált eljárásnak lehetővé kell tennie**, hogy az EES e rendelet 14., 17. és 18. cikkének megfelelően az EES-ben létrehozza vagy frissítse a vízummentességet élvező harmadik országbeli állampolgárral kapcsolatos belépési/kilépési adatrekordot vagy a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekordot.

A vízummentességet élvező harmadik országbeli állampolgárral kapcsolatos belépési/kilépési adatrekord **vagy a beléptetés megtagadására vonatkozó** adatrekord létrehozásakor az első albekezdésben említett automatizált eljárás lehetővé teszi, hogy az EES központi rendszere:

a) az ETIAS központi rendszeréből lekérdezze és importálja az (EU) 2018/1240 rendelet 47. cikkének (2) bekezdésében említett információkat, a kérelem számát és az ETIAS utazási engedély lejáratát;

- b) az EES-ben e rendelet 17. cikke (2) bekezdésének megfelelően frissítse a belépési/kilépési adatrekordot; és
  - c) *az EES-ben e rendelet 18. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően frissítse a beutazás megtagadására vonatkozó adatrekordot.*
- (2) *Az (EU) 2018/1240 rendelet 6. cikke (2) bekezdésének da) pontjában említett biztonságos kommunikációs csatornát használó automatizált eljárásnak lehetővé kell tennie, hogy az EES feldolgozza az ETIAS központi rendszeréből érkező lekérdezéseket, valamint az említett rendelet 11c. cikkével és 41. cikkének (8) bekezdésével összhangban elküldje a megfelelő válaszokat. Szükség esetén az EES központi rendszerének rögzítenie kell azt a tényt, hogy az ETIAS központi rendszere számára értesítést kell küldeni, amint létrehoztak egy olyan belépési/kilépési adatrekordot, amely azt jelzi, hogy az utazási engedély visszavonását kérő kérelmező elhagyta a tagállamok területét.*

## 8b. cikk

### Az ETIAS-szal való interoperabilitás

- (1) Az ETIAS működése megkezdésének az (EU) 2018/1240 rendelet 88. cikkének (1) bekezdésében meghatározott időpontjától fogva az EES központi rendszerét hozzá kell kapcsolni **az ESP-hez**, hogy lehetővé tegye az említett rendelet 20. cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseket.
- (2) Az (EU) 2018/1240 rendelet 24. cikkének sérelme nélkül, az említett rendelet 20. cikke, 24. cikke (6) bekezdése **c) pontjának ii. alpontja**, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének **b) pontja** szerinti automatizált ellenőrzéseknek lehetővé kell tenniük az említett rendelet 20. cikkében előírt ellenőrzéseket, valamint az említett rendelet 22. és 26. cikkében előírt későbbi ellenőrzéseket.

Az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke (2) bekezdésének g) és h) pontjában előírt ellenőrzések elvégzése céljából, az ETIAS központi rendszere **az ESP-t** használja arra, hogy az említett rendelet 11. cikkének (8) bekezdésével összhangban, az e rendelet III. mellékletében szereplő megfelelési táblázatában felsorolt adatok felhasználásával összehasonlítsa az ETIAS-ban tárolt adatokat az EES-adatokkal.

Az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke (2) bekezdésének g) és h) pontjában említett ellenőrzések nem érintik az említett rendelet 24. cikkének (3) bekezdésében előírt egyedi szabályokat.”

3. A 9. cikk a következő **■** bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikke alapján kijelölt ETIAS nemzeti egységek megfelelően felhatalmazott személyzete hozzáféréssel rendelkezik az EES-hez, hogy annak adataiba – kizárólag olvasási jogosultsággal – betekintszen.”

4. *A rendelet a következő cikkel egészül ki:*

*„13a. cikk*

*Tartalékeljárások arra az esetre, ha a fuvarozók számára technikailag kivitelezhetetlen az adatokhoz való hozzáférés*

*(1) Amennyiben a 13. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzés az EES valamely részének meghibásodása miatt technikailag kivitelezhetetlen, a fuvarozók mentesülnek az annak az ellenőrzésére vonatkozó kötelezettség alól, hogy az egy vagy két beutazás céljából kiadott, rövid távú tartózkodásra jogosító vízummal rendelkező harmadik országbeli állampolgár felhasználta-e már a vízuma által engedélyezett beutazásokat. Amennyiben az eu-LISA ilyen meghibásodást észlel, az ETIAS központi egységének tájékoztatnia kell a fuvarozókat és a tagállamokat. Tájékoztatnia kell továbbá a fuvarozókat és a tagállamokat akkor is, amikor a meghibásodást elhárították. Amennyiben a fuvarozók észlelnek ilyen meghibásodást, erről tájékoztathatják az ETIAS központi egységét. Az ETIAS központi egységének haladéktalanul tájékoztatnia kell a tagállamokat a fuvarozóktól kapott értesítésről.*

- (2) *Amennyiben a 13. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzés – az EES valamely részének meghibásodásától eltérő okokból – egy fuvarozó számára hosszabb ideig technikailag kivitelezhetetlen, a fuvarozónak értesítenie kell az ETIAS központi egységét. Az ETIAS központi egységének haladéktalanul tájékoztatnia kell a tagállamokat az említett fuvarozótól kapott értesítésről.*
- (3) *A Bizottság végrehajtási jogi aktusban megállapítja az e cikkben említett tartalékeljárások részletes szabályait. E végrehajtási jogi aktust a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*
- (4) *Az ETIAS központi egysége operatív támogatást nyújt a fuvarozóknak az (1) és (2) bekezdéssel kapcsolatban. Az ETIAS központi egysége standard operatív eljárásokat dolgoz ki, amelyekben meghatározza az ilyen támogatás nyújtásának módját. A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján további részletes szabályokat fogad el a nyújtandó támogatásra és az ilyen támogatás nyújtásának módjára vonatkozóan. E végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”*

5. A 17. cikk (2) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„A belépési/kilépési adatrekordba be kell vinni a következő adatokat is:

- a) az **ETIAS** kérelem száma;
- b) az ETIAS utazási engedély lejárat dátuma;
- c) korlátozott területi érvényességű **ETIAS** utazási engedély esetében az a tagállam vagy azok a tagállamok, amelyekre az engedély érvényes.”

6. *A 18. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:*

*„b) a vízummentességet élvező harmadik országbeli állampolgárok esetében az e rendelet 17. cikkének (1) és (2) bekezdésében előírt alfanumerikus adatokat;”*

7. A rendelet a következő cikkekkel egészül ki:

„25a. cikk

Az ETIAS központi egységének hozzáférése az EES-adatokhoz

- (1) Az (EU) 2018/1240 rendelet által ráruházott feladatok ellátása céljából az ETIAS központi egysége az említett rendelet 11. cikke (8) bekezdésének megfelelően jogosult hozzáférni az EES-adatokhoz és keresni azokban.
- (2) Amennyiben az ETIAS központi egysége által **az (EU) 2018/1240 rendelet 22. cikke alapján** végzett ellenőrzés megerősíti, hogy az ETIAS kérelemfájlban rögzített adatok egyeznek az EES-adatokkal, vagy amennyiben egy ilyen ellenőrzés után továbbra is kétségek állnak fenn, az említett rendelet 26. cikkében meghatározott eljárást kell alkalmazni.



## 25b. cikk

Az EES használata a kérelmeknek az ETIAS nemzeti egységek általi manuális feldolgozása céljából

- (1) Az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett ETIAS nemzeti egységeknek az EES-be való betekintéskor az említett rendelet 20. cikke, 24. cikke (6) bekezdése **c) pontjának ii. alpontja**, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének **b) pontja** szerinti automatizált ellenőrzésekhez használtakkal azonos alfanumerikus adatokat kell használniuk.
- (2) Az ETIAS nemzeti egységek az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alapján az utazási engedély iránti kérelmek vizsgálata céljából – kizárólag olvasási jogosultsággal – hozzáférnek az EES-hez, és abba betekinhetnek. Az ETIAS nemzeti egységek – az (EU) 2018/1240 rendelet 24. cikkének sérelme nélkül – az e rendelet 16–18. cikkében említett adatokba tekinthetnek be.
- (3) Az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett ETIAS nemzeti egységek által az EES-ben végzett betekintést követően az ETIAS nemzeti egység jogszerűen felhatalmazott személyzete az értékelés eredményét csak az ETIAS-kérelemfájlban rögzíti.”

8. A 28. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„28. cikk

Az EES-ből lekért adatok megőrzése

Az EES-ből a 24., 25., 26. és 27. cikk alapján lekért adatokat csak akkor lehet a nemzeti fájlokban megőrizni, és az EES-ből a 25a. és a 25b. cikk alapján lekért adatokat csak akkor lehet az ETIAS kérelemfájlokban megőrizni, ha az valamely egyedi esetben szükséges, és a megőrzésre a lekérés céljával és a vonatkozó uniós jogszabályokkal – különösen az adatvédelmi rendelkezésekkel – összhangban, az említett egyedi esetben feltétlenül szükségesnél nem hosszabb ideig kerül sor.”

9. A 46. cikk (2) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EES-ben és az ETIAS-ban az e rendelet 8a., 8b. és 25a. cikke alapján végzett minden egyes adatkezelési műveletről naplót kell vezetni e cikknek és az (EU) 2018/1240 rendelet 69. cikkének megfelelően.”

10. A rendelet a következő melléklettel egészül ki:

„III. melléklet

Megfelelési táblázat

Az ETIAS központi rendszere által küldött, az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikkének (2) bekezdésében említett adatok	Az e rendelet 17. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett, egyező EES-adatok, amelyekkel össze kell vetni az ETIAS-ban szereplő adatokat
vezetéknév (családi név)	vezetécknevek
születéskori vezetéknév	vezetécknevek
utónév vagy utónevek (keresztnév vagy keresztnevek)	utónév vagy utónevek (keresztnevek)
egyéb nevek (felvett név vagy nevek, művésznév vagy -nevek, szokásos név vagy nevek)	utónév vagy utónevek (keresztnevek)
születési idő	születési idő

nem	nem
jelenlegi állampolgárság	állampolgárság vagy állampolgárságok
egyéb állampolgárság (ha van)	állampolgárság vagy állampolgárságok
az úti okmány típusa	az úti okmány típusa
az úti okmány száma	az úti okmány száma
az úti okmányt kibocsátó ország	az úti okmányt kiállító ország három betűből álló kódja

”.

### **3a. cikk**

#### ***Az (EU) 2018/1860 rendelet módosítása***

***Az (EU) 2018/1860 rendelet 19. cikkének helyébe a következő szöveg lép:***

***„19. cikk***

***Az (EU) 2018/1861 rendelet alkalmazandósága***

***Az e rendeletnek megfelelően a SIS-be bevitt és a SIS-ben kezelt adatokra – az e rendeletben foglalt vonatkozó rendelkezések hiányában – az (EU) 2018/1861 rendelet 6–19. cikkében, 20. cikkének (3) és (4) bekezdésében, 21., 23., 32. és 33. cikkében, 34. cikkének (5) bekezdésében, 36a., 36b. és 36c. cikkében, valamint 38–60. cikkében foglalt, a figyelmeztető jelzések bevitelére, kezelésére és frissítésére, a tagállamok és az eu-LISA feladatkörére, a figyelmeztető jelzésekhez való hozzáférés feltételeire és e jelzések felülvizsgálati időszakára, az adatkezelésre, az adatvédelemre, a felelősségre, a nyomon követésre és a statisztikákra vonatkozó rendelkezések alkalmazandók.”***

#### 4. cikk

#### Az (EU) 2018/1861 rendelet módosításai

Az (EU) 2018/1861 rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

#### „18b. cikk

#### Naplózás az ETIAS-szal való interoperabilitás céljából

E rendelet 18. cikkének és az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendelet\* 69. cikkének megfelelően naplót kell vezetni az e rendelet 36a. és a 36b. cikke alapján a SIS-ben és az ETIAS-ban végzett minden egyes adatkezelési műveletről.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1240 rendelete (2018. szeptember 12.) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról (HL L 236., 2018.9.19., 1. o.).”

2. A 34. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„**h)** az ETIAS-kérelmek manuális feldolgozása az ETIAS nemzeti egység által az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikke alapján.”;

3. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„36b. cikk

Az ETIAS központi egysége általi hozzáférés a SIS-adatokhoz

(1) Az (EU) 2018/1240 rendelet által ráruházott feladatok ellátása céljából az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségen belül az említett rendelet 7. cikkének megfelelően létrehozott ETIAS központi egysége **az említett rendelet 11. cikke (8) bekezdésének megfelelően** jogosult hozzáférni a SIS-be bevitt releváns adatokhoz és keresni azokban. E hozzáférésre és keresésre e rendelet 36. cikkének (4)–(8) bekezdése alkalmazandó.

- (2) Az (EU) 2018/1240 rendelet 24. cikkének sérelme nélkül, amennyiben az ETIAS központi egysége által **az említett rendelet 22. cikke alapján** végzett ellenőrzés megerősíti, hogy az ETIAS kérelemfájlokban rögzített adatok egyeznek egy, a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzéssel, **vagy amennyiben egy ilyen ellenőrzés után továbbra is kétségek állnak fenn**, az említett rendelet 26. cikkében meghatározott eljárást kell alkalmazni.

#### 36c. cikk

#### Az ETIAS-szal való interoperabilitás ■

- (1) Az ETIAS működésének az (EU) 2018/1240 rendelet 88. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerinti megkezdésétől fogva a SIS központi rendszerét hozzá kell kapcsolni **az ESP-hez**, hogy lehetővé váljanak az említett rendelet 20. cikke, 23. cikke, 24. cikke (6) bekezdése **c) pontjának ii. alpontja**, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének **b) pontja** szerinti automatizált ellenőrzések, valamint az említett rendelet 22. és 26. cikkében előírt későbbi ellenőrzések.



- (2) Az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke (2) bekezdésének c) pontjában, m) pontja ii. alpontjában és o) pontjában említett ellenőrzések elvégzése céljából az ETIAS központi rendszere *az ESP-t* használja az említett rendelet 11. cikke (4) bekezdésében említett adatoknak a SIS-ben tárolt adatokkal történő összehasonlítására, az említett rendelet 11. cikkének (8) bekezdésével összhangban.

- (3) *Az (EU) 2018/1240 rendelet 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti ellenőrzések elvégzése céljából az ETIAS központi rendszere az ESP-t használja, hogy rendszeresen ellenőrizze, törölték-e az utazási engedély elutasításához, törléséhez vagy visszavonásához vezető, a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó, SIS-be bevitt figyelmeztető jelzést.*
- (4) *Az (EU) 2018/1240 rendelet 41. cikkének (3) bekezdése értelmében ha a SIS-be új, a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó figyelmeztető jelzést visznek be, a SIS központi rendszerének az ESP használatával továbbítania kell az e rendelet 20. cikke (2) bekezdésének a)–d), f–i) és s)–v) pontjában említett adatokat az ETIAS központi rendszerébe annak ellenőrzése céljából, hogy az említett új figyelmeztető jelzés egyezik-e valamely érvényes utazási engedéllyel.”*

**6. cikk**

***Az (EU) 2019/817 rendelet módosítása***

***Az (EU) 2019/817 rendelet 72. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:***

***„(1b) E cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül, az ESP az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke, 23. cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzések céljából csak akkor kezdi meg a működését, mihamarabb az említett rendelet 88. cikkében megállapított feltételek teljesültek.”***

III. FEJEZET  
ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

7. cikk  
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

■

Ez a rendelet a Szerződéseknek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt ...,

*az Európai Parlament részéről*

*a Tanács részéről*

*az elnök*

*az elnök*